Bizans Şiir Antolojisi

4-15. YÜZYILLAR

Derleyen ve Çeviren:
SİREN ÇELİK



ALFA

İÇİNDEKİLER

Bizans edebiyatı nedir? 9

Nazianzoslu Gregorios 39
"Hellas" 42
"Annesinin ağzından" 43
"Fırtına" 45
"Kilise konseyi" (alıntı parça) 47

Palladas 53
"Kadın" 54
"Hayat sahnesi" 55
"Çıplak toprak" 56
"Keşişler" 57
"Hellenler' 58

Anonim taşlama 60

İmparator Anastasios hakkında anonim taşlamalar ... 62
İmparator Anastasios'un Euripos'taki bir heykeli üzerine 62
"Syklla ve Kharybdis" 63

Panopolisli Nonnos 67

Khristophoros Koptos 73
Zeuksippos isimli umumi gymnasiumdaki heykellerin betimlemesi 75

Anonim, Aziz Polyeuktos Kilisesi'nden bir epigram parçası ... 79

Paulos Silentiarios ... 87
Ayasofya Kilisesi betimlemesinden bir parça ... 90
"Rhodope" ... 92
"Öpücükler" ... 93
"Sappho" ... 94
"Cibinlik" ... 95

Leontios Skholastikos ... 98
İmparatorluk hamamları üzerine ... 99
Zeuksippos ve Hippodrom arasındaki bir han üzerine ... 100

Agathias ... 102
Başmeleğin Yassıada'daki bir ikonası üzerine ... 104
Sangarios Nehri'ndeki köprü üzerine ... 105
Myrina'nın banliyösündeki bir latrina hakkında 106
Mersiye ... 107
"Aşk çıkmazı" ... 108

Pisidialı Georgios ... 111
İmparator Herakleios, onun Pers seferleri ve şehirden çıkışı üzerine (şiir parçası) ... 115

Theodoros Stoudites ... 120
Kiler sorumlusuna ... 123
Aşçıya ... 124
Kutsal ikonalar hakkında ... 125
Kendisine yazılmış bir epigram ... 126

Kassia ... 127
Kutsal Çarşamba için ... 133
Dostluk ... 134
Zenginlik-fakirlik ... 135
Kadın ... 136
Kıskançlık ... 137

Rodoslu Konstantinos ... 141
Kutsal Havariler Kilisesi'nin betimlemesinden bir parça ... 145

Ioannes Mauropous ... 149
Platon ve Plutarkhos üzerine bir epigram ... 151
Ağlayan Tanrı Anasına ... 152
Kendi mezarı hakkında ... 153
Evi hakkında, onu satıp gittiği zaman ... 155

Ioannes Geometres ... 160
Atina'nın Bilgelerine ... 162
Nikaia hakkında ... 163
Hayatına dair ... 164
Babasına ... 165
İmparator Nikephoros hakkında ... 166

Khristophoros Mytilenaios ... 170
Kar üzerine bilmece ... 172
Bir *horologion*daki saatler üzerine bilmece ... 173
İmparator Konstantinos Monomakhos'a ... 174
İmparator Mikhail ve üç kardeşine ... 176
Altın Hipodrom'da düşen araba yarışçısı Iephthaios hakkında ... 178

Mikhail Psellos ... 181
"İmparatora" ... 184
Iakobos için *kanon* (alıntı parça) ... 186

Dilbilgisi hakkındaki şiirden bir parça 188
Tıp hakkındaki şiirinden bir parça 19

Theodoros Prodromos 197
"Aşklar" 201
"Eğitim" (şiir parçası) 203
"Manastırda sofra" (şiir parçası) 207
Rahmetli Sebastokrator Andronikos Komnenos'un oğlunun düğünü için şarkılar 209

Ioannes Tzetzes 218
"Thukydides' 222

Mikhail Khoniates 230
"Atina'nın aşkı" 233

Manuel Philes 236
İmparatorun yeğeni Palaiologos'a 238
İmparatora, kış mevsiminin değişimi üzerine 240
Pege Manastırı'ndaki bir ikona üzerine[1] 241
Pege Manastırı'ndaki bir ikona üzerine[2] 242

Theodoros Metokhites 245
"Tanrı anasına, Khora Manastırı hakkında" 249

Manuel II Palaiologos 254
Anakreonatik dizeler 258
Pişmanlık Fasılları 261

Anonim aşk şiiri 264
Bibliyografya 269